

TABLE DES MATIÈRES

Martin KLÖCKENER, Geleitwort / Préface	V
AVANT-PROPOS	11
1. Remerciements	11
2. Sources principales	14
3. Liste des abréviations	16
INTRODUCTION	23
1. PRÉMICES ET PRINCIPES	29
1.1 PRÉAMBULE : CONTEXTE INITIAL	29
1.1.1 Le « Mouvement liturgique »	29
1.1.2 Son humus théologique et pastoral	35
1.2 AVANT LA PRÉPARATION DU CONCILE	51
1.2.1 Des publications suggestives	51
1.2.2 Des pratiques et mystagogies offertoriales fort différen- ciées	71
a) Du côté des pratiques	72
aa) Restaurations germaniques	72
bb) Innovations françaises	82
cc) Récapitulation	94
dd) Pratiques et symboliques antéconciliaires : tableau récapitulatif	96
b) Du côté de leur sens : avis contrastés des « experts »	98
aa) Inquiétudes et débats en France	98
bb) Ressemblances et différences entre liturgistes . Excursus : Réflexion historique	107
1.2.3 Des projets de réforme de l' <i>Ordo Missae</i>	114
a) À Rome	114
aa) Une commission pour la réforme générale de la liturgie	114
bb) <i>Mediator Dei</i> , une encyclique qui fait date	119
cc) Répercussions. Exemples allemands	124
b) Lors des Rencontres liturgiques internationales ..	130
aa) Luxembourg (1950)	131
bb) Maria Laach (1951)	133

cc) Lugano (1953)	136
dd) Assise (1956)	138
ee) Nimègue (1959)	140
ff) Récapitulation	141
 1.3 LA PRÉPARATION DU CONCILE (1959–1963)	143
1.3.1 Phase antépréparatoire (17 mai 1959 – 5 juin 1960) :	
La consultation de 1959	143
1.3.2 Phase préparatoire (14 novembre 1960 – 11 octobre 1962)	149
a) La commission préparatoire de liturgie (1960–1962)	149
aa) Constitution et but de la commission	149
bb) Les prémices	152
cc) La sous-commission II : « <i>De Missa</i> »	156
b) Grandes étapes du travail	157
aa) Vers le premier schéma préparatoire	157
– Première assemblée plénière de la Commission de Liturgie et première réunion du groupe <i>De Missa</i> (15 novembre 1960)	157
– Le travail du groupe <i>De Missa</i> entre la première et la seconde plénière	160
<i>Pré-projets</i>	160
<i>Réunion de Milan</i>	166
– Seconde assemblée plénière (11–22 avril 1961)	173
– Premier schéma préparatoire (10 août 1961)	176
bb) Du premier au dernier schéma préparatoire .	181
– Second schéma préparatoire (15 novembre 1961)	181
– Du second au troisième schéma (13 janvier 1962)	183
c) Evaluation du travail de la phase préparatoire	194
aa) L'apparition d'un rééquilibrage sacramentaire	195
bb) Vers une recomposition du champ sacrificiel .	196
– « Sacrifice eucharistique »	196
– « Le Sacrifice du Christ »	197
– « Le sacrifice de la messe »	198
cc) L'esquisse d'une réforme de l'offertoire	199
 1.4 PHASE CONCILIAIRE (1962–1965)	203
1.4.1 Rappel de quelques faits	203
a) L'ouverture du Concile	203
b) La constitution de la Commission conciliaire de liturgie	205
aa) Membres	205

bb) Experts	208
cc) Compétence et fonctionnement	208
1.4.2 Le débat conciliaire	210
a) Calendrier général	210
aa) Première période	210
bb) Deuxième période	211
b) La discussion conciliaire	211
aa) Le débat théologique	211
bb) La réforme de l' <i>Ordo Missae</i>	214
– Première période	214
<i>Panorama plus général</i>	214
<i>Les observations (« animadversiones ») relatives</i> <i>au n° 37</i>	215
– Deuxième période	222
<i>Le temps des amendements (« emendationes »)</i>	222
<i>Le temps des « modi »</i>	227
<i>Les derniers votes et la promulgation</i>	228
 2. LE TRAVAIL DU <i>CONSILIUM AD EXSEQUENDAM CONSTITUTIONEM DE SACRA LITURGIA</i> (1964–1969)	231
 2.1 LE <i>CONSILIUM AD EXSEQUENDAM CONSTITUTIONEM DE SACRA LITURGIA</i> (1964)	231
2.1.1 Les Prémices (octobre – décembre 1963)	231
2.1.2 L'organisme	237
a) Finalité et compétence	237
b) Méthodes et calendrier	238
c) Le Groupe chargé de l' <i>Ordo Missae</i> (Groupe 10) ..	240
aa) Composition du groupe, du début des travaux jusqu'en mars 1967	240
bb) Composition à partir du 19 mars 1967	241
cc) Communications	242
 2.2 PREMIÈRE PHASE : VERS LE PREMIER SCHÉMA D' <i>ORDO MISSAE</i> (N° 113) PRÉSENTÉ AU <i>CONSILIUM</i> (17 avril 1964 – 18 octobre 1965)	243
2.2.1 Les normes du travail et le cahier des charges	243
2.2.2 Le travail du groupe chargé de l' <i>Ordo Missae</i>	246
a) Du 8 mai au 20 juin 1964 : études internes	246
b) Du 28 août 1964 au 22 octobre 1964 : Premier <i>Ordo</i> <i>Missae</i> provisoire pour consultation d'experts (sché- ma 44)	252
c) Du 22 octobre 1964 au 18 octobre 1965 (présenta- tion au <i>Consilium</i> du schéma 113)	262

2.2.3 Premiers problèmes, première épreuve. 18 au 26 octobre 1965 : le premier <i>Ordo</i> en plénière	279
2.2.4 Le chemin de la réforme durant cette période	284
a) L'Instruction <i>Inter Oecumenici</i> (1964) et l' <i>Ordo Missae</i> de 1965	284
b) Premières applications, l'exemple français	287
c) Les principales difficultés : impatiences et oppositions	288
2.2.5 Récapitulation	291
a) Grandes étapes	291
aa) Première étape ou la recherche d'un modèle non romain	291
bb) Seconde étape ou la reprise d'un rite latin revu et corrigé	292
cc) Troisième étape ou la recherche d'un modèle mixte : le schéma 113	293
b) Quelques remarques	293
c) Situation finale	294
2.3 SECONDE PHASE : DU 26 OCTOBRE 1965 AU SYNODE DE 1967	295
2.3.1 L'issue de la première épreuve	296
a) Un <i>Memorandum</i> au pape Paul VI et sa réponse ...	296
b) Une décision pontificale : consulter l'épiscopat ..	298
c) La reprise des travaux du groupe chargé de l' <i>Ordo Missae</i>	299
2.3.2 Le contexte ecclésial	309
a) La réforme continue sa progression	309
b) Toujours l'impatience de certains... ..	311
c) ... et l'opposition des autres	312
2.3.3 Première session du Synode des évêques ou la seconde épreuve du <i>Consilium</i>	313
a) Les éléments mis en débat et le débat	313
b) Le vote : résultats, interprétations	321
c) Les « modi » concernant l'offertoire et leur examen par le <i>Consilium</i>	323
aa) Les « modi » concernant l'offertoire	323
bb) L'examen par la <i>Consulta</i>	323
cc) L'examen en plénière du <i>Consilium</i>	323
2.3.4 Récapitulation	332
a) De la crainte d'un enrichissement... ..	332
b) ... à la crainte d'un appauvrissement	333

2.4 TROISIÈME PHASE : DU SYNODE D'OCTOBRE 1967

A L'ORDO MISSAE DE MAI 1969	335
2.4.1 Paul VI intervient	335
a) Toutes premières remarques	335
b) Messes normatives en présence du pape	338
aa) La demande de prières offertoriales	338
bb) Les célébrations de la chapelle Mathilde	339
cc) L'appréciation du pape et des participants ...	340
2.4.2 Le travail du <i>Consilium</i> se poursuit (hiver 1967–1968)	342
a) Le groupe 10 durant ce temps	342
aa) L' <i>Institutio generalis</i> , un chantier nouveau	343
bb) L' <i>Ordo Missae</i> et le chapitre 4 de l' <i>Institutio generalis</i> après l'examen des modi synodaux	351
cc) Les débats d'Orselina (janvier 1968)	352
dd) Les documents consécutifs	359
– L' <i>Ordo missae</i> (du schéma 266 au schéma 271) et l' <i>Institutio generalis</i> , chap. 4 (du schéma 264 au schéma 273)	359
– L' <i>Institutio generalis</i> , chap. 2 et 3 (du schéma 264 au schéma 273)	362
b) Réception des premières demandes pontificales ..	363
aa) Dans le groupe 10	363
– La consternation	363
– L' <i>Ordo Missae</i> remanié : des schémas 271 et 273 (10 et 15 février 1968) aux schémas 281–282 (21 mars 1968)	370
– Le sens du rite dans le schéma 282 de l' <i>Institutio generalis</i> (21 mars 1968)	373
– L'insatisfaction persistante	375
bb) Par la <i>Consulta</i>	381
cc) Au <i>Consilium</i> (plénière d'avril 1968)	389
2.4.3 Paul VI intervient à nouveau	399
a) Consultations pontificales	399
b) Dernières observations du pape	400
c) Réception par le <i>Consilium</i>	401
d) Les dernières retouches dans l' <i>Ordo</i> latin	404
2.4.4 Récapitulation	406
a) Le jugement de Paul VI	406
aa) Contre un trop strict retour aux sources	406
bb) Pour un registre plus offertorial	407
cc) Pour la participation de tous à ce registre	407
b) Les prières de « déposition » : deux modèles en conflit ; la solution ou le modèle « bénédiction » ..	408
c) Point d'arrivée	408

3. SYNTHÈSE ET ÉVALUATION	411
3.1 LE RÉSULTAT FINAL	411
3.1.1 Les textes publiés en 1969	411
a) La Constitution <i>Missale Romanum</i>	411
b) L' <i>Ordo</i> de la messe	412
c) La « Présentation Générale du Missel Romain » ..	412
3.1.2 L' <i>Ordo</i> de la « Préparation des dons »	415
a) Chant d'offertoire et préparation de l'autel	417
b) Apport des dons	421
c) Mélange de l'eau au vin	427
d) Déposition des dons	429
aa) Rite de « Déposition »	430
bb) Formules concomitantes	431
e) <i>In spiritu humilitatis</i>	436
f) Encensement	437
g) Lavabo	439
h) <i>Orate fratres</i> et sa réponse : <i>Suscipiat</i>	441
i) Oraison « super oblata »	443
3.1.3 Récapitulation : de l'ancien au nouvel <i>Ordo</i>	444
3.2 UN RITUEL UNIQUE, DES INVESTISSEMENTS MULTI-FORMES	447
3.2.1 La réception du nouveau rite	448
a) Première phase	448
b) Seconde phase	450
c) Troisième phase	453
3.2.2 Les traductions	457
a) La formule accompagnant le mélange de l'eau au vin	457
b) Les incises « quem/quod tibi offerimus »	458
c) L'apologie et l'invitatoire à l'oraison finale	461
3.3 RELECTURE « MYSTAGOGIQUE » DE CERTAINS POINTS NODAUX	467
3.3.1 De l'énoncé de SC 50 à celui de l' <i>Ordo</i>	467
a) De la prise en compte des conseils de procédure donnés par SC 50	468
aa) « Simplification » ? (suppression des doublets et ajouts inutiles)	468
bb) « Rétablissement d'éléments disparus – si opportunité ou nécessité » ?	469
cc) Mais aussi éléments nouveaux	470
b) De la référence à « l'ancienne norme des saints Pères »	471
c) Des objectifs et leur réalisation	473

aa) « Manifester le rôle propre et la connexion des parties »	473
– La préparation des dons et sa connexion aux autres parties de la liturgie eucharistique ..	473
– La préparation des dons et l'articulation de la double table	475
bb) Faciliter la participation des fidèles	478
3.3.2 Du nouvel énoncé des prières de déposition	481
a) Prières de bénédiction	482
b) Le travail humain inclus dans la bénédiction des fruits de la terre	485
c) L'« offerimus » généré par la bénédiction	487
3.3.3 De certains aspects de l'Église exprimés au cours de cette histoire	489
a) Une Église de « sujets »	489
b) Une « Église servante »	491
c) Une Église rassemblée des quatre vents	492
 CONCLUSION GÉNÉRALE	 499
 ANNEXES	 503
1. REPÈRES GÉNÉRAUX	505
1.1 « Rencontres Liturgiques Internationales » : participation des experts qui collaboreront directement à la réforme de l' <i>Ordo Missae</i>	505
1.2 Commission préparatoire de liturgie : chronologie des travaux	507
1.3 Le Groupe 10 [<i>Coetus X</i>], <i>De ordine Missae</i> » dans le cadre du <i>Consilium</i> : chronologie des travaux	510
2. ÉDITION DE TEXTES	529
2.1 Consultations romaines et réponses de J.-A. Jungmann ...	529
2.1.1 J. Löw – J.-A. Jungmann (1948)	529
a) Lettre de J. Löw, Sacrée Congrégation des Rites, Section historique, 26-10-1948, au Père J.-A. Jungmann	529
b) Réponse de J.-A. Jungmann à J. Löw, 6-11-1948 ...	530
2.1.2 Cardinal Micara – J.-A. Jungmann (1950)	532
a) Lettre du Cardinal Micara à J.-A. Jungmann (23-1-1950)	532
b) Réponse de J.-A. Jungmann au Cardinal Micara (12-2-1950)	532

2.1.3 Cardinal Cicognani – J.-A. Jungmann (1958)	536
a) Lettre du Cardinal Cicognani à J.-A. Jungmann (10-7-1958)	536
b) Réponse de J.-A. Jungmann au Cardinal Cicognani (4-8-1958)	537
2.2 Conférences inédites de J.-A. Jungmann	539
2.2.1 Bad Hombourg (1949) = Luxembourg (1950). Texte intégral	539
2.2.2 Maria Laach (1951). Extraits	547
2.2.3 L'offertoire dans les Conférences de Bad Hombourg – Luxembourg (1949-1950) et Maria Laach (1951) – Tableau comparatif	550
 3. TABLEAUX COMPARATIFS DES SCHÉMAS SUCCESSIFS CONDUISANT A LA CONSTITUTION CONCILIAIRE PUIS A L' <i>ORDO MISSAE</i> ET A L' <i>IGMR</i>	 553
3.1 Période conciliaire	553
3.1.1 La genèse du premier schéma de constitution sur la liturgie	553
a) Sous-Commission II « <i>De Missa</i> », novembre 1960 – mars 1961	553
b) Assemblée plénière : avril 1961	559
3.1.2 Du premier au troisième schéma de constitution	563
a) De la genèse au premier schéma de constitution	563
aa) « Prooemium »	563
bb) Chapitre II	564
b) Les étapes de rédaction du « prooemium » du cha- pitre 2, à la troisième plénière (11–13 janvier 1962)	569
c) États successifs du chapitre 2, dans les trois schémas généraux	573
3.1.3 L'évolution du schéma au Concile	581
3.2 <i>Consilium</i> : Textes du Groupe 10 (<i>De Missa</i>)	585
3.2.1 L' <i>Ordo missae</i>	585
a) Vers la première esquisse d'un <i>Ordo Missae</i>	585
aa) Un <i>Ordo</i> à déposition unique	585
– De la 1 ^{re} (Trèves, 8 au 10-5-1964) à la 2 ^{de} réunion (<i>Einsiedeln</i> , 4 au 7-6-1964)	585
– Du premier ordo interne au premier ordo publié	588
– Les rapports au <i>Consilium</i>	592
bb) Un <i>Ordo</i> à double déposition	595
– D'octobre 1964 à juin 1965	595
– De juin à septembre 1965	598
b) Le schéma 113, 1 ^{er} schéma présenté au <i>Consilium</i>	601
aa) Le schéma 113 comparé aux précédents	601

bb) La présentation du schéma au <i>Consilium</i> (6 ^e plénière, du 18 au 26-10-1965)	605
cc) Les questions posées au <i>Consilium</i>	610
c) Du schéma 113 au schéma proposé au Synode de 1967	611
d) Les <i>modi</i> du Synode de 1967 et leur traitement ...	613
e) Le traitement des <i>modi</i> , du schéma 253 au schéma 258	619
f) Les schémas d' <i>Ordo Missae</i> après le Synode de 1967 (allers-retours <i>Consilium</i> – Paul VI)	620
aa) Schémas 271 (10-2-1968) – 281 (21-3-1968) ...	620
bb) Du schéma 281 à l' <i>Ordo Missae</i> promulgué ...	626
3.2.2 La Présentation générale du Missel Romain (<i>Institutio Generalis</i>)	629
a) Extraits du chapitre 2	629
aa) Du schéma 264 (18-12-1967) au schéma 273 (15-2-1968)	629
bb) Du schéma 273 (15-2-1968) au schéma 301 (15-7-1968)	632
cc) Du dernier schéma aux textes promulgués ...	635
b) Extraits du chapitre 4	638
aa) Du schéma 250 (12-10-1967) au schéma 273 (15-2-1968)	638
bb) Du schéma 273 (15-2-1968) au schéma 301 (15-7-1968)	640
cc) Du schéma 301 (15-7-1968) aux promulgations	643
c) <i>Ordo Missae cum populo</i> et <i>IGMR</i> , chap. IV (ancien « Ritus servandus »)	646
aa) Avant Orselina (janvier 1968)	646
bb) Après Orselina (janvier 1968)	648
cc) Après les remarques pontificales, en vue de la 10 ^e plénière (avril 1968)	651
dd) <i>Ordo Missae</i> et <i>IGMR</i> promulgués en 1969	653
4. LES TRADUCTIONS DE L' <i>ORDO</i> PROMULGUÉ	657
4.1 Mélange de l'eau au vin	657
4.2 <i>In spiritu humilitatis</i>	658
4.3 Déposition	659
4.4 <i>Orate fratres</i>	660
BIBLIOGRAPHIE	663
1. Sources	663
2. Études	667
2.1 Liturgie et eucharistie : histoire et généralités	667

2.2 <i>Ordo Missae</i> et offertoire en particulier	672
2.2.1 Histoire et généralités	672
2.2.2 Période antéconciliaire : contexte, pratiques et commentaires de l'offertoire	673
2.2.3 Concile et révision de l' <i>Ordo Missae</i>	682
2.3 Réception	687
2.3.1 En général	687
2.3.2 Réactions traditionalistes	692
2.3.3 Réponses aux traditionalistes	694
2.3.4 Enjeux œcuméniques	696

INDEX

1. Index scripturaire	697
2. Index des textes conciliaires	699
3. Index onomastique	700
4. Index thématique	711